

ἀνοίγει συγχά, διατρέχει τὰς σελίδας του, ἐπιθεωρεῖ πρώτον ώς στρατάργης διὰ τοῦ βλέμματος τὰς λεγεώνας τῶν λέξεων, ποὺ ἔχουν σῆλαι χρόμα, σῆλαι χαρακτήρα καὶ ζωήν, καὶ σῆλαι ἀπευθύνονται συγγρόνως καὶ εἰς τὸν νοῦν καὶ εἰς τὴν καρδίαν τοῦ Ἐλληνος, θέλει δὲν θέλει οὐτος νὰ τὸ ἐννοήσῃ. "Ἐπειτα μεγαλοφύνως ἀπαγγέλλει τὰς δημοτικὰς λέξεις, διὰ τὴν σημασίαν τῶν ὄποιων, ἐνονείται, δὲν ἔχει ἀνάγκην νὰ συμβουλευθῇ περαιτέρω τὸν λεξικογράφον, καὶ βλέπει, ως ψηλαφητήν, τὴν ψυχὴν τῆς πατρίδος, καὶ καθηδύνεται καὶ κρατύνει τὴν πεποιθήσιν του. "Αν δχι μὲ τοῦ φίλου μου τὸν ἐνθουσιασμόν, ἀλλὰ μὲ πόθον καὶ μὲ ἀγάπην σκύθω ἐπάνω εἰς τὰ πυκνοτυπωμένα φύλα τοῦ Λεξικοῦ τούτου, καὶ ὑφίσταμαι τὴν δοκιμασίαν ποικίλων ἐντυπώσεων, ώς ταξειδιώτης, παραπλέων παραλίαν ποὺ μεταβάλλει δψιν ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν, καὶ ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν πετῶ εἰς τὰς Αἰγας καὶ ἀπὸ ἐκείνας εἰς τὴν Αἰγανητικὴν τέχνην, καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὴν Αἴγυπτον, καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὰ Αιθέρια ἔλαια, καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὴν Αἰγατερίνην, καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὴν Αἰσθητικήν, καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὴν Αἰτήν, καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὴν Ἀλεξανδρίαν φίλοσοφίαν καὶ οὕτω καθεξῆς. Καὶ φαντάζομαι τὸ Ἐγκυκλοπαιδικὸν Λεξικὸν ώς Σφίγγα ἐν ταύτῳ καὶ Οἰδίποδα, θέτον όμοῦ καὶ λύον τὸ μέγα αἰνιγμα. Καὶ ἐπαναλαμβάνω τὸ τοῦ φίλοσόφου: «Αἱ λέξεις εἶνε εἰκόνες, τὸ Λεξικὸν εἶνε τὸ Σύμπαν κατ' ἀλφαριθμητικὴν τάξιν. Πάντα τὰ ἄλλα βιβλία περιέχονται μέσα εἰς αὐτό: δὲν ὑπολείπεται ἢ νὰ τὰ σύρωμεν ἔξω.»

## ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

## Ε Δ Ω Κ' Ε Κ Ε Ι

Οι ἔμποροι καὶ οἱ βιομήχανοι τῆς Εὐρώπης, ἀρ' οὖς ἔξηγεται τὰ μέχρι τούτου γνωστὰ καὶ συνήθη μέσα τῆς ἡμέρας, μηχανῶνται σχέδιον καθ' ἐκάστην νέους τρόπους, τινὲς ἐκ τῶν ὄποιων περιποιοῦσιν ἀληθῶς τιμὴν εἰς τὴν ἐφευρετικότητά των. Εἰς ἐκ τούτων εἶνε καὶ ἡ κάτωθι ζωντανὴ ἀγγελία, περὶ ἦς ἀναγνώσκομεν τὰ ἐπόμενα εἰς γερμανικὴν ἐφημερίδα.

Παραδιγμάτις τις εἶχεν ὁ δημιούργος μικρῶν παιδιών εἰς περίπατον ἐντὸς δημοσίου κήπου τοῦ Βερολίνου. "Ησαν ταῦτα δίδυμοι ἀδελφοί, καὶ τὸ ἐν ἥτοι ἀκριθῷ πανομοιότυπον τοῦ ἄλλου. "Ἐν ᾧ ἔπικεν ἐκεῖ πλησίον, ἡ πατεριώτης των συνήψεων μετά τινος φίλης της, μετ' ὀλίγον δὲ ἀπογρωρισθεῖσα αὐτῆς ἐστράψη καὶ ἀνεξήτησε τὰ παιδία ἀλλὰ πρὸς μεγάλην τῆς ἐκπλήξειν παρετήρησεν ὅτι εἶχον γείνει ἀρντα. Ἐρωτήσασα ἀγριόπαιδά των, ὅστις ἐκάθητο ἐκεῖ εἰς ἐν θρανίον τοῦ κήπου, ἔμαθεν ὅτι τὰ παιδία εἶχον ἀπομακρυνθῆ πρὸ ὀλίγων στιγμῶν, ἀδηγούμενα ὑπὸ τινος γέροντος, ὃστις τοῖς εἶχεν ἀγρέράσει ζαχχαρωτά. Μή τολμᾶσσα νὰ ἐπανέλθῃ σκύδες ἀνευ αὐτῶν, ἡ πατεριώτης

γός ἔσπευσεν ἀνήσυχος εἰς ἀνακήτησίν των. Μετὰ ποικίλας δὲ περιπλανήσεις ἀνὰ τὰς ἀγυιάς τῆς πόλεως, ἔφθασεν ἐπὶ τέλους εἰς μέρος τοῦ ὅπου ἦτο πλήθις πολὺ συνηθροισμένον, καὶ διασχίσασκ αὐτὸν διέκρινεν αἰφνῆς ἐν τῷ μέσω τὰ δίδυμα, ἀτινα ἡσαν τὸ ἀντικείμενον τῆς γενικῆς περιεργείας. Τὸ ἐν εὐρίσκετο εἰς ῥυπαράν καὶ ἐλεινὴν κατάστασιν, ἐν ᾧ τὸ ἄλλο ἔξι ἐναντίας ἦτο ηύτρεπισμένον καὶ καθαρώτατον, ἔφερε δὲ ἐπὶ τοῦ στήθους του μέγα τεραγχιον χάρτου μὲ τὴν ἔξης ἐπιγραφήν: «Ο σάπων, μὲ τὸν ὄποιον τὸ παιδίον αὐτὸν ἐκαθαρίσθη, εὐρίσκεται ἐν τῷ καταστήματι τοῦ N. K., Κεντρικὴ δόδσ, ἀρ. 25.»

-εθεο-

'Ἐν Ἰαπωνίᾳ, δὲ συνήθης τύπος τῶν προξελήσεων εἰς γεῦμα εἶνε δὲ ἔξης: «Σας ζητῶ συγγνώμην διὰ τὴν προσθίσθιν τὴν ὄποιαν σᾶς κάρμν προσκαλῶν ύμας νὰ συμμετάσχητε τοῦ δεῖπνου μας. Ἡ σίκια μας εἶνε στενόχωρος καὶ ῥυπαρωτάτης» οἱ τρόποι μας κονδροὶ καὶ ἀγροτικοὶ ἔξι ὅλων τῶν φαγητῶν κάνεν ἴσως δὲν θὰ εὔρητε τῆς ἀρεσκείας σας. Εν τούτοις εὐελπιστῶ διὰ θάλαιώσητε νὰ ἔλθητε εἰς τὸ δεῖπνον μας εἰς τὰς ἔξι μ. μ. τῆς Κυριακῆς.» Μεταβαίνοντες εἰς τὴν σίκιαν, εὐρίσκετε αὐτὴν μὲν ἀπαστράπτουσαν ἐκ καθαριότητος καὶ φιλοκάλως διακεκοσμημένην, τὸν δὲ σίκοδεσπότην καὶ τὴν σίκοδεσποιναν καθ' ὑπερβολὴν εὐπροστηγόρους καὶ περιτοιηκούς. Τὸ δεῖπνον συνίσταται ἐκ δωδεκάδος, καὶ πλέον ἐδεσμάτων, ἐκλεκτῶν καὶ πλουσίων. Ἄλλη ἡ Ιαπωνικὴ ἔθυμοτυπία, ὅπως καὶ ἡ Κινεζική, ἀπαιτεῖ νὰ μεταχειρίζωνται ὅλην τὴν δυνατὴν ταπεινοφροσύνην, ὅπως τιμήσωσι κάλλιον τὸν ἔξινιζόμενον!

-εθεο-

'Ἐγ τοιούτοις, βιλαστάνει φυτὸν παράδοξον, ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων, ἀτινα ἐπιφέρει εἰς τὸν τρώγοντα τοὺς σπόρους του. Ἔγκιο μέτριον μέγεθος, λαμπρὸ κίτρινα ἄνθη καὶ χνοῦδες περισπέρμιον, ἐντὸς τοῦ ὄποιον περιέχονται δύο ή τρεῖς σπόροι, ἔχοντες μέγεθος μικρῶν φαστήλων. Οἱ κάτοικοι τοῦ τόπου, ἐν τῷ ὄποια παράγεται τὸ φυτὸν τούτο, ἔπιραίνουσι τοὺς σπόρους του καὶ κατασκευάζουσι ἔξι αὐτῶν κάρνιν. Μικρὰ δόσις τῆς κόνεως ταύτης ἔχει διεγερτικὴν ἐπίθρασιν, καθέσσον ὁ καταπίνων αὐτὴν, καὶ ἀν εἶνε δηντρούματος καὶ σοδαρωτερος τῶν ἀνθρώπων, ἀρχίζει νὰ χορεύῃ, νὰ κρυγάζῃ, νὰ γελάξῃ θορυβωδῶς καὶ γὰ πηδᾷ τῆς αὐλεῖσες ὡς παράρρων ἐπὶ ὥραν ὀλόκληρον. "Αμα παρέλθῃ ὁ κρόνος οὗτος, ἐπέρχεται ἡ ἔξαντλησις, καὶ ὅτι ἐν διεγέρσει εὐρισκόμενος παραδίδεται εἰς πολύωρον ὅποιον, ἀρμπνιζόμενος δὲ οὐδέποτε ἐνθυμεῖται τὴν προηγηθεῖσαν παραφοράν του.

A.

## Σ Η Μ Ε Ι Ω Σ Ε Ι Σ

'Εκτὸς τῆς Ἀγίας Γραφῆς, οὐδὲν ἄλλο βιβλίον τύγχανε νὰ ἔγη ὅσας ἐκδόσεις ὁ Δὸν Κιγκώτος. Δὲν παρηλθον ἀκόμη 300 ἔτη ἀπὸ τῆς ἔμφανίσεως τοῦ ἀριστουργήματος τοῦ Θερβαντές καὶ ἐγένοντο ἔκτοτε 528 ἐκδόσεις αὐτοῦ εἰς τὴν ισπανικήν, 304 εἰς τὴν ἀγγλικήν, 179 εἰς τὴν γαλλικήν, 99 εἰς τὴν ιταλικήν, 84 εἰς τὴν πορτογαλικήν, 75 εἰς τὴν γερμανικήν, 18

εἰς τὴν Σουηδικήν, 9 εἰς τὴν πολωνικήν, 8 εἰς τὴν δανικήν, 6 εἰς τὴν ρωσικήν, 5 εἰς τὴν ἐλληνικήν, 3 εἰς τὴν ρουμανικήν, 4 εἰς τὴν καταλανικήν, 1 εἰς τὴν βασικήν καὶ 1 εἰς τὴν λατινικήν — ἐν συνόλῳ 1324 ἔκδόσεις.

— Αἱ παρισιναι ἐφημερίδες παρέσχουν ἐσχάτως πληροφορίας τινάς, προσώρους ἵσως καὶ αρκετά φαντασιώδεις, περὶ τῆς διαθήκης τῆς Πάττη. Ποιὸς θὰ εἴνε ὁ εὐτύχης κλητορόμος τοῦ περιφήμου «ριπίδου τῶν αὐτογράφων» τὸ ὅποιον κατέχει ἡ θεία ζοιδός; Ἐπ’ αὐτοῦ δέ Τζάρος ἔχει γράψει ιδιογένεως: «Οὐδὲν κατευνάζει δον τὸ ἀσμένιον, ὃ αὐτοκράτωρ Γουλιέλμος Α’. τῆς Γερμανίας: Εἰς τὴν ἀγδάνα τῶν ἐποχῶν· ἡ Χριστίνα τῆς Ἰσπανίας: Εἰς τὴν Ἰσπανίδα, μία βασίλισσα εντυχήσει διότι τὴν καταριθμεῖ μεταξὺ τῶν ὑπηκόων τῆς (πράγματι ἡ Πάττη ἐγενήθη ἐν Μαρτίᾳ τῷ 1843 ἐκ πατρὸς καὶ μητρὸς ἴταλῶν)· ἡ βασίλισσα Βικτωρία: Ἐννενέας ἀληθής τὸ λεγόμενον ὑπὸ τοῦ Βασιλέως Ληροῦ «γλυκεῖα φωνή, δῶρον πολύτιμον διὰ γυναικα» σεις εἶσθε, ἀγαπητή μου Ἀδελίνα, ἡ πλουσιωτέρα τῶν γυναικῶν. Ἡ βασίλισσα τῶν Βέλγων ἔχειρε τοὺς πρώτους στίχους τοῦ Φιλήματος. Ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Λύστριας καὶ ἡ βασίλισσα Ἐλισάβετ ἡρκέσθησαν νὰ ἐπιθεστούσι τὰς ὑπογραφάς των μέσω δὲ τῶν βασιλικῶν τούτων αὐτογράφων διακρίνεται καὶ κυριαρχεῖ ἡ ὑπογραφὴ τοῦ Θιέρου, ὡς προέδρου τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, καταθεων τῆς φράσεως: Βασίλισσα τοῦ ἄρματος, θλίβω τὴν χεῖρα σας.

— Ἐν Πετρουπόλει ἔξετελέσθησαν ἐσχάτως πειράματα φωτισμοῦ μεγάλων ἐκτάσεων ἐδάφους δι’ αὔροτάου φέροντος ἡλεκτρικὸν λαμπτήρα κατοπτεύσεων, δυνάμειον 5,000 κερίων. Ἐξ ὑψους 600 μέτρων καὶ μεθ’ ὅλην τὴν πυκνήν ὄμιγλην, ἡ ἡλεκτρικὴ προβολὴ ἐκάλυπτεν ἐπιφάνειαν 500 μέτρων· ἐξ ὑψους δὲ 150 μέτρων ἡ φωτιζόμενη ἐπιφάνεια εἶχε περίμετρον ἐνὸς κιλομέτρου. Ἡ συσκευὴ θὰ δοκιμασθῇ καλλίτερον κατὰ τὰ προσεχῆ γυμνάσια πόλιορχίας, τὰ ὑποταῖ θὰ τελεσθῶσι πρὸ τοῦ φρουρίου Ἰβανγκορόδ κατὰ Ὁκτώβριον.

— Χρηστὸς οίκογενειάρχης, πεντηκοντούτης περίπου τὴν ἥλικιαν, ηύτοκτόνησεν ἐσχάτως ἐν Βυτίνῃ τῆς Γορτυνίας διὰ τοιαύτην αἰτίαν. Κυριακήν τινα ὃ δωδεκατῆς τῆς αὐτοῦ οὐδὲς ἀφήρεσεν ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ ιερέως πάντες δργυμάτις. Ὁ ιερεὺς ἀνήγειθε εἰς τὸν εἰρηνοδίκην, οὗτος δὲ διέταξε τὴν σύλληψιν τοῦ πατιδίου, τὸ ὅποιον καὶ συλλαβών ἀμέσως ὃ σταθμάρχης ἔδεσε καὶ περιήγαγεν ἀνὰ τὰς δύος τῆς κωμοπόλεως, παροτρύνων τοὺς ξυγόπαιδας νὰ πτύωσιν αὐτὸν καὶ νὰ τὸ κτυπῶσι διὰ συπρῶν καρπῶν. Τὴν βρέθερον ταύτην πόμπευσιν μηδηνῆθεις νὰ ὑποφέρῃ ὁ φιλότιμος πατήρ, ἀπηγγονίσθη, ἀφῆσας τὴν ἐπομένην σημείωσιν: «Ἄς δηεται ὁ Παπαθόδωρος, ὃ ὅποιος οὐτε ὡς παπᾶς, οὐτε ὡς γειτων ἐφέρθη» καὶ πέντε δραχμαὶν ἀποδόθησιν εἰς τὸν σκληρὸν ιερέα. Ταῦτα κατὰ τοὺς Καΐφονες.

— Τὸ αὐτοκρατορικὸν ζεῦγος τῆς Γερμανίας ἀπέκτησε τελευταίως θυγατέρα, πρώτην ταύτην μετὰ σειρᾶν ἔξι οἰκούμενων.

— Εἴνε ἔξιά ἰδιαιτέρας μνείας ἡ ἐμφάνισις τῆς πρώτης ἐν Ἑλλάδι καθημερινῆς ἐπαρχιακῆς ἐφημερίδος, ἡ τις ἥρχισεν ἐκδίδομένη ἐν Κερκύρᾳ ὑπὸ τὸν τίτλον Τὰ Νέα τῆς Ἡμέρας ὑπὸ τοῦ κ. Λευθερειώτου. Πρὸς τὸ παρὸν είνε μικρὰ τὸ σχῆμα, εἰς ἡμίψυλλον ἀτελῶς τυπουμένη ἐκ τῶν ἐνστων· ἀλλ’ ἀφ’ οὗ τὸ πρῶτον βῆμα ἐγένετο, ὑπάρχει ἐλπίς διτι θὰ προχρηθῇ ταχέως, ὑποστηρίζομένη ὑπὸ τῆς κοινωνίας τῆς Κερκύρας τῆς μελλοντικῆς φιλοπρόσδου ἐκ τῶν ἐλληνικῶν καὶ πολιτισμένης.

— Ο δούξ τῆς Υόρκης, ὃ ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ ἀ-

δελφοῦ αὐτοῦ μετακληρονόμος τοῦ στέμματος τῆς Ἀγγλίας, ἀπῆλθεν εἰς Ἀϊδελέρογην ἔνθα θὰ διέλθῃ τὸν γειτναῖον φοιτητὸν τὸ Πανεπιστήμιον ὑπὸ τὰς ὁδηγίας τοῦ καθηγητοῦ. Ἰνε, εἰς οὐ τὸν οἶκον κατέλυσεν.

— Ἐκτὸς τῆς ἀποθανούσης Σοφίας Κοβολέντσα, ἥτις ἐδίδασκεν ἀνάτερα μαθηματικὰ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Στοκχόλμης, δύο γυναῖκες σήμερον ἐν Εὐρώπῃ κατέγουσσιν ἔδρας πανεπιστημιακάς: ἡ Κα Kempin Spyrgi, διδάσκουσα P. Δίκαιον ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Ζυρίγης καὶ ἡ Κα Κατάνη, ιστολογίαν ἐν τῷ τῆς Βονωνίας. Ἡδη πρόκειται νὰ διορισθῇ ἐν Παρισίοις καὶ ἡ τρίτη, ἡ δεσποινὶς Ιωάννα Σωβένη, διδάκτωρ τὰ Νομικά.

## ΑΛΗΘΕΙΑΙ

Τί εἴνε ἀμαθής: — Πνεῦμα ἄνευ παρελθόντος. — Τί εἴνε μαθητής: — Πνεῦμα ἐργαζόμενον πρὸς ἀπόκτησιν παρελθόντος.

\* \*

Ο ἀληθής ἔρως ὄμοιάζει πρὸς τὰ φαντάσματα: «Ολος ὁ κόσμος ὄμιλει περὶ αὐτῶν, ἀλλ’ ὀλίγιστοι τὰ εἰδουν.

\* \*

Η δυσπιστία εἴνε ἐνίστε ἐλάττωμα ἀνθρώπου ἀνοήτου, ή δὲ εύπιστία εύφυους.

## ΧΡΟΝΙΚΑ

### Φιλολογικά

Εἰς τὸ τεῦχος τοῦ μηνὸς Αὐγούστου τοῦ Ἀγγλικοῦ Περιοδικοῦ «The Eastern and Western Review» ἐδημοσιεύθη μετάφρασις τοῦ Χρυσάνθου, διηγήματος τοῦ κ. Α. Καρκαβίτσα, φιλοτεχνηθεῖσα ὑπὸ τῆς Κας «Εδμονδς».

— Υπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Ολυμπίων ὁρίσθησαν κριταὶ τοῦ ἐφετείου Φιλαδέλφειου ποιητικοῦ Διαγωνισμοῦ οἱ κ. Ι. Πανταζίδης, Α. Ἀγγιγνωστάκης καὶ Ἄγγελος Βλάχος. Τὸ ποτὲ τελευταίου τούτου, δῶς εἰσηγητοῦ, ὃνταν γνωσθῇ ἡ ἐπὶ τῶν ὑποθληθέντων ὑπερτεσταράκοντα ποιημάτων κρίσις ἐν τῷ Ζαππειῷ, περὶ τὰ μέσα τοῦ προσεχοῦς Οκτωβρίου.

— Αγγέλλεται ἐκ τοῦ φλιδός ὃ θάνατος τοῦ Καμαρ Κατίβα, ἀρμενίου ποιητοῦ, τοῦ ὅποιου τὰ ελογερώτατα πατριωτικὰ ποιήματα ἀπολαύσουσι μεγάλης δημοτικότητος ἐν τῇ Ἀνατολῇ. Ο Καμαρ Κατίβα ἡρξατο τοῦ σταδίου του δέκα καὶ ἐννεακτής.

### Ἐπιτημονικά

— Εκ Γοτίγγης ἀγγέλλεται ὁ θάνατος ἐνὸς τῶν μεγίστων συγγραφέων νομοδιδασκάλων, τοῦ Ροδόλφου Γέριγκ. Γεννηθεῖς τῷ 1818 διωρίσθη εἰκοσιπεντετῆς μόλις ὑψηγητής ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τοῦ Βερολίνου, ἔκτοτε δὲ ἐδίδασκεν ὡς καθηγητῆς ἐν Βασιλείᾳ, Ρότον, Κιέλω, Γίσσεν, περάντας τὸ στάδιόν του, μετ’ ὀλιγορρόνιον ἐν Βιέννῃ διαμονήν, ἐν Γοτίγγη. Ἐκ τῶν συγγραμμάτων του θεωρεῖται ἀριστον τὸ «Περὶ τοῦ Πνεύματος τοῦ Ρωμαϊκοῦ Δικαίου κατὰ τὰς διαφόρους βαθμίδας τῆς ἀναπτύξεως», ἀποτελέσαν ἐποχὴν ἐν τῇ ιστορίᾳ ἐπιστήμης καὶ περιβληθεὶς κύριος ἀναφερετον.

— Περιεργόταται ἀνακαλύψεις ἐγένοντο ἐν ταῖς καταβόθραις τῆς Μαντινείας. Ο μηχανικὸς κ. Σιδερίδης εἰσιγράψας εἰς τὰ ἐνδότερα εὑρέν ἐντὸς αὐτῶν θυματίους σταλακτίτας καὶ σταλαγμίτας προγρ-